

Став странаасса пролетарийс, отуытчы!

Сталинской Туйёд

ВКП(б) УСАСА РК-лын да РАЙИСПОЛКОМЛОН ОРГАН

№ 44 (412)

Май 10 лун, 1939 во

Номерлөн до-
ныс 8 ур.

„Міян лөсөдөмә сымында предпосылка, сымында по-
занлун міянлыс общество освободом да сійдтыры-
ю Ѷорізатом вылө, мыж міян главној оні аслад уж дін
коммунистіческі - сознательній отношении...“

Boic kad, кор освободы выдвигаңсы воспитательной ха-
рактера моглас, ужалыс јөзөс коммунистической воспі-
тајтан моглас“.

(Партиялды XVIII съездынын Молотов йорт доклады.)

Коммунистической воспитательны ужалыс јөзөс

Большевистской партиялды XVIII съезд великой советской народ освободиң сүргөдіс жылды исторической моглас.

Міян странаин кызынин нас социализм стройтому. Міян вступитім развилиелін вылолоса, социализмасан коммунизм постепенно да вужанолоса. „Вылолоса - вылолоса обязанностас, вылолоса сокырлунас. Тодса, мыж абы сешім фелд, кот медса ұланык, көнін ез вовны ескі асланыс сокырлунас“ (Молотов).

Медса решата төдчан-лун босто - ужалыс јөзөс коммунистической воспитательной мог. Мыж требујтоб ужалыс јөзөс коммунистической воспитательной могыс? Medvojdor, окончательно да колд бирбінде јөз сознаніеин капитализмас пережитокас, воспитательны сөвегскі мортан выл, коммунистической качествас. Кымын успешность мі тајс вожам, сымын білінжык воам коммунизмлөн тыр торжествоб“ („Правда“).

Оз пош шүны сы жылды, мыж міян районын қонаснін бирбінде капитализмас сій пережитокас, коди немясын күтівирутчыліс рабскі, эксплоататорскі стройбын.

„Boic kad, - вісталіс Молотов йорт алас докладын, - кор освободы выдвигаңсы воспитательной характеристеру моглас, ужалыс јөзөс коммунистической воспитательной моглас“. Но тајо сіз жоңді оз чінты міянлыс народ мобилизациянін дас-лун состојаниен күтім жылды обязанностас, а міндар, колд быногыс кылпдан міянлыс мобилизационін даслун.

Колд ужалыс јөзин вос-
питательны уж дін социали-
стической сознательности. Быд-
жалыс морт должен соз-
нательны, мыж міян странаин
уж ем медса почтоби фелд.

Быд ужалыс мортан требујтоб уж дін сознательной, добросовестной да честной отношении, коди ем коммунизм вожом выл условиеас побсып бітін. Таыс петомын міянлөн мін-нуны решительной тыш трудовой фісциліна жүгө дысжаскід. Емдес нееща-на сешім јөз, коджас зіл-быи сетны государстволы ешажык, а нещышты аспалыныс унжык.

Трудовой фісциліна жү-
гдысжаскід тыш нүдбіндін оз ков вунбінде и воспитательной характеристера уж нүдбіндім. Сій лібб мін йорт, коди нарушайтоб государственой трудовой фісциліна, мед гігрвоис, мыж сылён поступокыс вредной государстволы, коммунизм де-
лами.

Ужалыс јөзес коммуни-

стахановской движениене-
massovoy коммунистической
сознательности быдмомлөн
яржыл петкобласас поб-
сып біті. Сій чужіс ужалыс
јөз пыщын. Стакановлөн
замечательной почин ағас
поб отклик ужалыс јөз пас-
кыл масса побсын. Могыс
бін суалы сын, медым
тајо замечательной движени-
енас шымыртын ужалыс
јөзлес нюшта на паскыд-
жык сложас.

Ужалыс јөзес коммунистической воспитательной ве-
кідомасы, медым бертын
капитализмас пережитокас,
воспитательны сөвегскі
мортын выл, коммунистической
качествоас. Кымын успешность мі тајс вожам, сымын білінжык воам
коммунизмлөн тыр торже-
ствоб“ („Правда“).

Оз пош шүны сы жылды, мыж міян районын қонаснін бирбінде капитализмас сій пережитокас, коди немясын күтівирутчыліс рабскі, эксплоататорскі стройбын.

Міян народ крепыда сплотитбома Ленин - Сталин великті партия гігрор. Коммунистической сознательности вооружитчомын, сөвегскі народ обеспечитас коймод стадинской пілатілетка срокыс вожтыром, бірбіндас социализмасан коммунизм оружим“ („Правда“).

КОККІНАКІ да ГОРДІЕНКО ЈОРТЈАСЛОН США-ЫН ОЛӨМ

Май 5 лунд советской лот-
чикас - Коккінакі да Горді-
енко йортас чест күза вол-
лі устроитома армиялды да
флотлөн клубын обед. Обед
вылыш присутствујтисы
американской армии выс-
шой чинас, авиационной спе-
циалистас да мукоджас. Аме-
риканецаслөн приветстви-
яас выл вочавізомон. Кок-
кінакі йорт погас привет-
ствуете США-са армияас да
народас, налы перелотын
отсадомыс благодарност
выразитомон.

Тајо жо лунд Коккінакі да Гордіенко йортас посе-
титисы американской прави-
тельства шленясас, аме-
риканской армииас представите-
ліас.

Кытчо көн зеволыны советской лотчикас, быдлана-
ны најос встречаетисы тор-
жественно, кытч СССР да
США костины женоид воз-
душноб туялдан піонерлас. Іуалдан выл, мыж свобод-
чо перелотон медса важ-
нод ітогасыс, Коккінакі во-
чавізіс, мыж Советской Со-
юз да США костины воз-
душноб туя установитом бін-
явлајтчо тырвыю реалноб
да практической фелден. Уна сөвегской лотчикас сө-
вегской самолотас вы-
лын, - вісталіс Коккінакі
йорт, - верміны ескі талун-
жо нудды тащом-жо по-
лот.

На снимке: группа участников турнира.—За шахматной доской—счетовод колхоза „Память Ильича“ (Красногвардейский район) комсомолка Е. Н. Петрова и колхозник того же колхоза А. С. Ермолаев. Наблюдают за игрой (слева направо): звеньевая колхоза „Память Ильича“ Е. И. Мельникова, колхозник колхоза имени Сергеева (Чудовский район) М. В. Капитанов и колхозник колхоза „Искра“ (Новосельский район) И. С. Сергеев.

Фото М. Редкина.
Бюро-клише ТАСС.

Італіяны антігерманской выступлениејејас

Англійской печатлөн юбр-
том серти, Италијаса војувы
районасын, торја-ын Міланын,
Турини да Болониы
волны антігерманской вы-
ступлениејејас. Міланын, на-
пример, кор 2 германской
офицер пырсны опериј
театр, публика кылпиди-
зык, коди коллодгіс герман-
ской офицерас адрес күза
вражебной лозунгас го-
рода міланы. Нуодалома уна-
лыша арестјас. Гіалланской
властас тишателноба тे-
бони тајо фэктјас, коди
жас характеризујтены Ита-
льянской народлыс герман-
ской фашизм дін вражеб-
ной отношении.

(ТАСС).

УКАЗ

Президиума Верховного Совета СССР
о назначении тов. Молотова В. М.
Народным Комиссаром Иностранных
Дел СССР

Назначить Председателя Совета Народных Комиссаров СССР тов. Молотова Вячеслава Михайловича по совместительству Народным Комиссаром Иностранных Дел СССР.
Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.
3 мая 1939 года.

„Jumanite“ 1938 воын

Французской компартия-
лөн газет „Jumanite“ јөзб-
дә алас издателстволыс 1938 вожа отчот. Газет во-
он сеть 100 курс гігрор
франк доход, коди облас-
најтчыс „Jumanite“ 1938
указыда доброволиј рас-

пространителјас вылын ак-
тивностон. Газетлөн ежед-
дә алас издателстволыс 1938 вожа отчот. Газет во-
он сеть 100 курс гігрор
франк доход, коди облас-
најтчыс „Jumanite“ 1938
указыда доброволиј рас-

пространителјас вылын ак-
тивностон. Газетлөн ежед-
дә алас издателстволыс 1938 вожа отчот. Газет во-
он сеть 100 курс гігрор
франк доход, коди облас-
најтчыс „Jumanite“ 1938
указыда доброволиј рас-

Хроника

Президиум Верховного Совета СССР освободил тов. Литвинова М. М. согласно его просьбы от обязанностей Народного Комиссара Иностранных Дел СССР.

(ТАСС).



Работница-стахановка Казанской кожевенно-галантейной фабрики комсомолка А. Р. Кочерыхина окончила снайперскую школу и получила звание снайпера. Сейчас тов. Кочерыхина руководит стрелковым кружком на своей фабрике.

На снимке: Комсомолка-снайпер А. Р. Кочерыхина (с винтовкой) проводит занятия стрелкового кружка. Фото И. Папкова.

Бюро-клише ТАСС.

Кыскыны кывкутөмө колхоз кістыс Артеевөс

Конецбор сіктебетувса Medvezjek сіктса „Красној звезда“ колхозын вёвлом јуралын Артеев Ніл аслас „ужаліг би“ колхозын козајствооб вајдіс кіссом выйж, ускодіс уж фіспіліна, дырдывлытог планструйтіс, таргајтіс колхозид, социалістіческій с обственівост. Сын ңекытчо туфтам бескодлом дырі колхозлы доі вёчма ыжыд ушшерб, сыйс қынці Артеев растратітіс колхозид кассасын сурсын үнжыкшайтады.

Колхозын, кормовобі ба-
ланы серти, турин коло ве-
лі тырмыны йүн 10-15 лун-

жас, сій колхозсб сдајті-
ғон (февраль 13-од лун кеж-
лі) колі вёвсыны 1080 цент-
нер турин, сдајтіс сбынын
вітсі гёгр центін, мукоді
турұнис растранжируйтіма
вөлі, мыж серти колхоз воіс-
зев сокыд состојаніеъз.

Они сій колхозын и оз-
ужав, а колхозынкіс поб-
сын нүдді разлагателскій
уж, шуб: „менді-пішыбітіс-
ны, но бара мебіз вояны“,
оз шокты кызыны колхозын
јуралыс Јудін юртлыс.

Шогмытәм ужыс колхоз
кістыс Артеевөс коло
кыскыны чорыд кывкутөмө.

Хозяйнов.

Мыј кујло комі АССР-са му пышкөсін?

Гырысіс пріроди озыр-
луниасыс мілан республика-
ади, торжон-нін сій Печор-
скоб округлоб. Исторіческоб
документасын віставсб сы-
жынс, мыж медвонда ыргон
да езыс монета Россіянын
Іван III цар дырі вөлі вё-
чма Печорскоб рудаен ше-
дідом металліасыс.

Нёшта XV-бд немын-на
Московскоб правителство
интересујчыліс војывса
іскопајемб озырлунасыс
запасас тодмаломён, ыр-
гылые, көртлые, езыссыс
да мукодторлыс запасас
тодмаломён. 1492 воын ве-
лі котыртбма Печорскоб
крај медвонда експедиција
специалноб тајд цељасон.
Роч летопіс вісталоб тајд
експедиција йысыс:

„Того же лета (1492) ок-
тября в 20 день приидаша-
ва Москву Андрей Петров
да Василий Иванов сын Бол-
тина, что посыпал князь
вел. с ними немец Ивана
да Виктора на Печору ру-
ду искать серебрянную, и
они нашли руду серебрян-
ную и медную в великого
князя Вотчине на реце на
Цимле (Цильме), не дохо-

дя Косын реки за полдни-
ща, а от Печоры реки за
семь днищ, а место того,
где пашни на десять вер-
стах, а от Москвы дотоле
пол четыре (3500 верст), а
нашли руду лета 99, авгу-
ста 8 дня“.

Тајд открытие вёчіс
государлы зев ыжыд удо-
волствіє“, — вісталоб лето-
піс. Пырыс-пир заводытіс
ыргон, а сій-жо, тидалоб, і
езыс разработајтім, сы вёс-
на мыж історік кыяса сер-
ти, сій кадаса заводітісны
чеканітны яланыс езыссыс.

Печорскоб крај ісследуј-
тысас потверждајтобы, мыж Цілма жу вёлын вёвлома
ыргон сывдан завод.

Нёшта Петр I лы-на вөлі
тодца Ухтаса нефть емлун
жылыс. Тодца војывса неф-
тьепромышленник аслас „Се-
вер России“ кнігайын та ку-
за гіж: „Горнб сір перјом
нүбдесыліс сій (Петр I) вөз-
моб тчом серти, а 1745 воын
вөлі-нін завод да нефть мө-
дідесыліс не сбыны Rossia а
пышкоб, но і мөддесыліс-
ны сылди пробајас загра-
ниад“.

Цар Ніколај I дырі „Пе-

А. КРІЈЕР КЫГІ ПРЕДУПРЕДІГНЫ ЖЕЛУДОЧНО- КІШЕЧНӨЙ ЗАБОЛЕВАҢІЈЕ

Заразноб желудочно-кі-
шечнөй заболеваңіјеасы
вызывајтчоны, медсасоб, раз-
ибі вісом мовлоддлыс мік-
робијасын. Мікробијас сурбны
мортлон желудок да кі-
шечнік, сені најо размно-
жајтчоны, вырабатывајт-
ны жадовітой вештество-
јас—токсін, коді отравла-
той організм.

Заболеваңіје сіз-жо вер-
мас лоны вызовітма сојан-
жуан употреблајтігін, код-
лоби ердвылыс доброкачест-
венноб, но збылыссо заграз-
нігчома мікробијасы, лібб
абу свежій—щыкба.

Medca простиј примердін
вермасны лоны овошшас,
фруктјас да ягодада. Се-
щом овошшас, кызі огурец,
помідор, мор'ков, рефіска,
салат вермасны лоны заг-
раїнітчомаоб мұ частіцаја-
сбын, кіні щокыда овлоны
вісом вајыс мікробијас. Тајд
овошшассо сыройн упот-
реблајтігін вөржык коло
көрм качествын да сезо-
нын.

Сій-жо позд шуны і
фруктјас ылыс. Најо по-
верхностын вёлын сіз-жо уна
овлывлоб мікробијас да плес-
најтбома. Мікробијас вер-
масны оны кымынкоб лун-
жас: яблок вёлын 2—4 лун,
огурецжас вёлын—10 лунд
да с. в. Фруктјас да ово-
шшас бура мыском—кішеч-
нөй заболеваңіјеасын пре-
дупреждајтомуын ем фе-
стивітінде мера.

Желудочно-кішечнөй за-
болеваңіјеасы паскодбомын,
тора-кын гожса кадо, оз
медбөрја месга запа мајт і
жоб. Пітателнөй вештество-
јаслы ыжыд количство со-
держитомбын, жоб сеге жона
вітім жылыс.

Печораын Воркута жу ку-
за быдмө војывса віл
промышленнөй центр, коді
кутоб общесојузнөй тод-
чанлун. Тані ңекымын
вёлын промышленнөй мас-
штабиасын нүбдеб олөм
ішшомлыс гырыс запасас
разработајтім. Стройтсбын
віл механизированнөй шах-
тајас, кодјасоб арталома
міліон тон ішшом шеді-
дом выл. Поларноб круг
сајын оджо быдмө выл со-
циалістіческоб кар Воркута.
Уса да Печора жуас рајо-
нын воыс-воо воставсбын із-
шомлон выл-озыр местор-
ожденіјеас.

Стройтсбын віл кар Чібу—
Ухтаса нефтанб разработа-
кајаслын центр. Драгоцен-
нөй нефть, коді перјиссб
уна со нефтанб вышкай-
санын, віставсбы сы жылыс,
мыж Ілыж жу вёлын (Печо-
ралын пріток) ем золото-
носноб лыа.

Но крајас зев гырыс прі-
роднөй озырлунас ык Ок-
тябрскоб социалістіческоб
революцијабын вөлін мјорт-
вөлі капіталбын, күлісны іс-
ползуттоб.

Сбыны Свєтскоб власт
сүвтөдис став пастанунас
вопрос Печораса да став
мы пышкөсін воссбони пыр
выл да выл озырлунас.

Сабла гіра дорын (Урал-
скоб хребет), Печора ка-

благопріјатиб условіе мік-
робијасы развијајтчом выл
Jölyn быдсама мікробијасы
півсын вермасны лоны і ві-
сом вајыс мікробијас. Та мон-
гыс жоб коло пузбони. Жоб
пузбон віл жалоба вісом вајыс
став бактеријассо.

Коло кужни торжомы
свежій, доброкачественноб
продукта недоброкачество-
венноб, медсасоб тајд важ-
ноб, кор пріод кта нобес
случајноб жоб кыс, улица
вёлын, кор он вермы сеге-
ны гарантія, мыж сій доб-
рокачественноб.

Вірдлам ңекымын сіз шу-
санда оджо ўшыкыс продук-
тајас.

Күшбом прізнакас імейт-
бүр, свежій жа?

Ердвылса віл куза жа-
імейтін гірд, маліновоб лібб
нішта ыгыдажык ром. Жір
лөн ром—жежыд, ыеуна віж
лібб віж (желтый). Сій за-
вісіті жіботнөй возрастыс,
көрм качествын да сезо-
нын.

Сырбж жај бура пахнітб,
кор ңекүшбом мід сама за-
пах абу. Пуом жај да буль-
жон сіз жо імейтбома пріјат-
ноб запах.

Ык мід нога прізнакон
обладајтоб омоль качествы-
ајас: сій імейтін пемыд вір,
ліза-віж ром, жірлөн ром-
мыс кровянистоб. Ердвыл-
ыс тащом жајлөн вермас
вёлын ңебдома, сы вёлын
вермас лоны сліз, пле-
сен, гр'а. Вундігін кісеб
вір, сімбом запаха, шома.
Петоб плеценілөн запах. Се-
щом-жо запах коло і пуом
бөрьин.

Мукод жај продуктајас
півсасыз заслуживајтоб віма-

ние пуом колбаса. Щыкбом
колбаса торжалоб ставыс
медвөз запах куза—сісмыш-
тому, шоммыштому, підыш-
тому, а көр (вкус) сертіс-
курдов, чірбома. Жај фарш
приобретајтоб зеленовато се-
рдір лібб үзенең ром, а жи-
рыс—віж рома. Вермас ло-
ны фаршлөн ңебдом, обол-
очка вёлын плесен лібб
сліз.

Сгөч тағік-жо коло куж-
ни торжомы доброкачество-
венноб чең іспорченінбас. Пемыд,
ассыс јестествен-
ноб ромсөн віштому сома,
желто-серді лібб коричн-
бою, жабрајасы локтө зы-
вөк запах, телбөс дріблөд,
рушукыс полтчома да петоб
дурно запах—тащомб мед-
са тодчана прізнакас ңе-
доброкачество-венноб чеңілбн.
Свежій чең обычноб вад-
пуктан да вёйд, а недоброка-
чество-венноб вермас всплы-
вітны.

Чең да жај ңесвежій прі-
знакасын сөйдем выл жоб
употреблајтны оз по, вестіг
пуом бөрьин.

Заразноб да желудочно-
кішечнөй вісомјасоб та-
шын ңыжыд тодчанлун імей-
тін сіз-жо санітарно-гігіе-
ническоб требованіеас соб-
дуядтоб. Сојан-жуан коло
дастыны да візны чістоб
местаин.

Торж-нін важноб помынтын,
мыж пішшевоб продуктајас
коло защищашајтын гут-
асыс, кодјас новлодлобын
заразноб желудочно-кішеч-
нөй заболеваңіјеас. Коло
сіз жо собудајтны кілес
да посыдајасыс чістота.

Тыдын, ңеважноб вөлі аз-
ма хрустальыс месторож-
деніје. 1938 воын гожомын
сени ужаліс специалноб гео-
логіческоб експедиціја, ко-
ди тодмаліс востом месторож-
деніјеасыс запасас да
ценност, а сіз-жо најос про-
мышленнөй разработајтоб-
лыс позионлун. Кажімскоб
металлургіческоб завод ра-
жонын востома көрт руда-
лыс віл гырыс залежас. Лег-
ома средствоас востом
ізысканіеас да сыржолыс
запасас определітоб выл.
Тајд ужс облас нүддома
1939 воын.

...Комі республіканскоб
музејлін геологіческоб кар-
та пыр ѡонжыка і ѡонжыка
тырб іскопајембас експо-
натиасын, кодјасоб аз-
дома республіка терріторія вы-
лын. Зарні, ыргон, свінец,
цинк, гіпс, серноб колчедан,
огнеупорноб сој, краскајас
—ставыс тајд мілан ем,
ставо тајд сіз-жо лоас се-
тому социалістіческоб стро-
ителство служба выл.

Но республікалыс прі-
родноб озырлунас ісследуј-
тому жона-на еща. Зев гы-
рыс терріторіяјас сіз-жо
требујтобы геологіасыс
віманіје.

А. А.

„Ворлең“
Ответственный редактор
— А. ВОКУЕВ.